

Setting Up Your Computer

Configuration de l'ordinateur | Einrichten des Computers | Installazione del computer | Instalación del ordenador | התקנת המחשב

CAUTION:

Before you set up and operate your Dell™ computer, see the safety instructions in the *Product Information Guide*. See your *Owner's Manual* for a complete list of features.

PRÉCAUTION :

Avant de configurer et d'utiliser votre ordinateur Dell™, lisez les consignes de sécurité figurant dans le document *Guide d'informations sur le produit*. Reportez-vous au document *Manuel du propriétaire* pour obtenir la liste complète des fonctionnalités.

VORSICHT:

Bevor Sie den Computer von Dell™ einrichten und in Betrieb nehmen, beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise im *Produktinformationshandbuch*. Eine vollständige Funktionsübersicht finden Sie im *Benutzer-handbuch*.

ATTENZIONE:

Prima di installare e utilizzare il computer Dell™, consultare le istruzioni di sicurezza riportate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*. Consultare il *Manuale del proprietario* per un elenco completo delle caratteristiche.

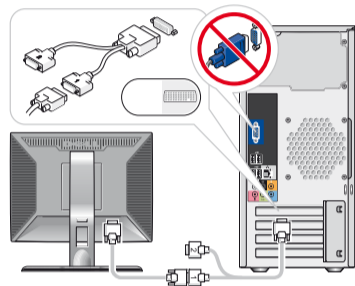
PRECAUCIÓN:

Antes de instalar y utilizar su ordenador Dell™, lea las instrucciones de seguridad incluidas en la *Guía de información del producto*. Consulte el *Manual del propietario* para ver una lista completa de sus características.

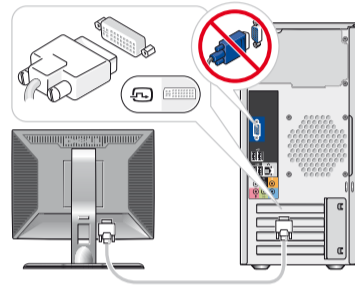
זהירות:

לפני שתתקין ותפעיל את מחשב ה-Dell שלך, עיין בהוראות הבטיחות במדריך המידע על המוצר. עיין במדריך לבעלים לקבלת רשימת תכונות מקיפה.

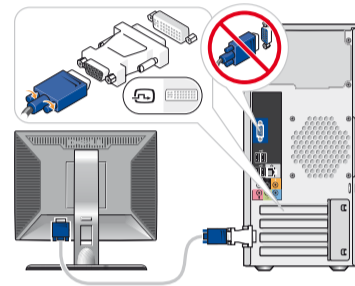
1 | Connect the monitor using ONLY ONE of the following cables: the dual monitor Y-adapter cable, the white DVI cable, or the blue VGA cable



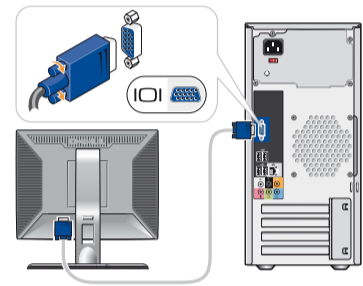
OR
OU
ODER
OPPURE
O bien
IX



OR
OU
ODER
OPPURE
O bien
IX

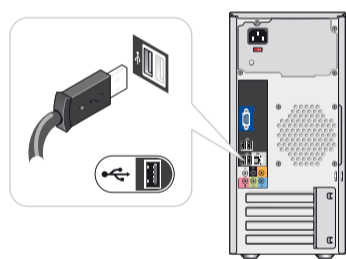


OR
OU
ODER
OPPURE
O bien
IX



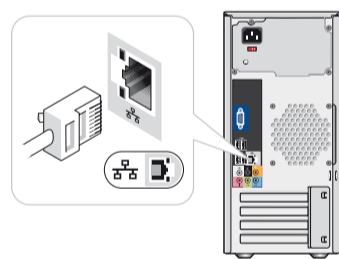
Connectez le moniteur en utilisant UN SEUL des câbles suivants : câble en Y pour deux moniteurs, câble DVI (blanc) ou câble VGA (bleu)
Schließen Sie den Bildschirm an, wobei Sie NUR EINES der folgenden Kabel verwenden: Das Y-Adapterkabel für zwei Bildschirme, das weiße DVI-Kabel oder das blaue VGA-Kabel
Collegare il monitor utilizzando SOLO UNO dei cavi seguenti: il cavo adattatore a Y per doppio monitor, il cavo DVI bianco o il cavo VGA blu
Conecte el monitor utilizando SÓLO UNO de los siguientes cables: un cable adaptador Y de monitor dual, un cable DVI blanco o un cable VGA azul
חבר את המסך באמצעות רק כבל אחד מתוך הכבלים הבאים: כבל מתאם Y של מסך כפול, כבל DVI לבן, או כבל VGA כחול

2 | Connect keyboard and mouse



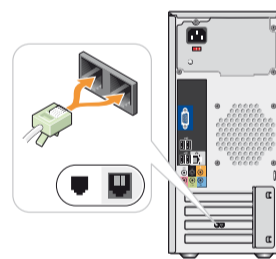
Connectez le clavier et la souris
Tastatur und Maus anschließen
Collegare la tastiera e il mouse
Conecte el teclado y el ratón
חבר לוח מקשים ועכבר

3 | Connect network (cable not included)



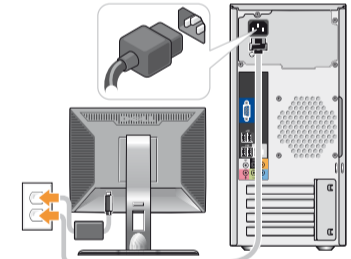
Connectez le réseau (câble non fourni)
Netzwerk verbinden (Kabel nicht im Lieferumfang enthalten)
Collegare la rete (cavo non incluso)
Conecte el equipo a la red (cable no incluido)
חבר רשת (כבל לא נכלל)

4 | Connect modem (optional) (cable not included)



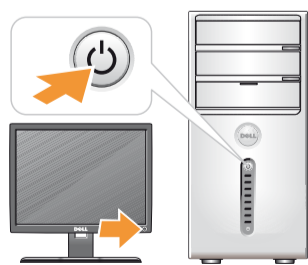
Connectez le modem (en option, câble non fourni).
Modem verbinden (optional; Kabel nicht im Lieferumfang enthalten)
Connettere il modem (opzionale) (cavo non incluso)
Conecte el módem (opcional) (cable no incluido)
מודם חיבור (אופציונלי) (כבל לא נכלל)

5 | Connect power cables



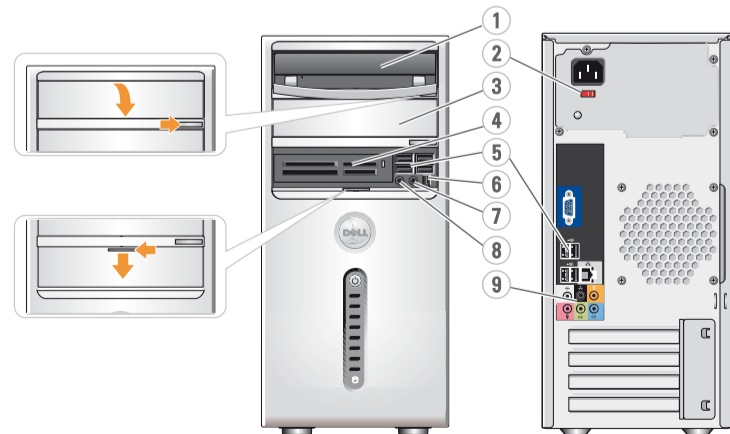
Connectez les câbles d'alimentation
Netzstromkabel anschließen
Collegare i cavi di alimentazione
Conecte los cables de alimentación
חבר כבלי חשמל

6 | Press power buttons

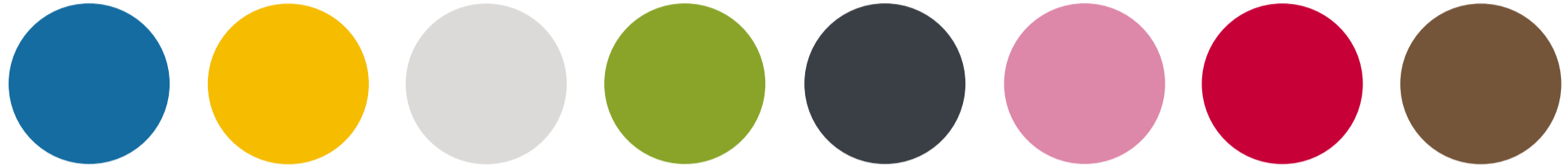


Appuyez sur le bouton d'alimentation
Netzschalter drücken
Premere il pulsante di accensione
Presione el botón de encendido
לחץ על לחצן ההפעלה

About Your Computer | À propos de votre ordinateur | Wissenswertes über Ihren Computer | Informazioni sul computer | Su ordenador | תיאור המחשב



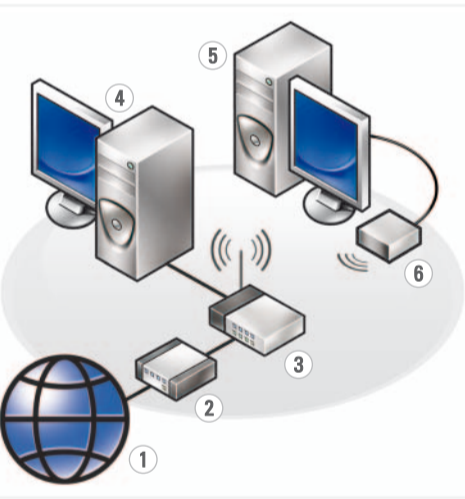
- | | | |
|--|---|--|
| 1. optical drive | 1. Optisches Laufwerk | 1. Unidad óptica |
| 2. voltage selection switch | 2. Spannungswahlschalter | 2. Selector de voltaje |
| 3. optional optical drive bay | 3. Schacht für optionales optisches Laufwerk | 3. Compartimiento de unidad óptica opcional |
| 4. floppy drive / Media Card Reader (optional) | 4. Diskettenlaufwerk / Medienkartenlesegerät (optional) | 4. Unidad de disquete / lector de tarjetas multimedia (opcional) |
| 5. USB 2.0 connectors (8) | 5. USB-2.0-Anschlüsse (8) | 5. Conectores USB 2.0 (8) |
| 6. IEEE 1394 connector (optional) | 6. IEEE 1394-Anschluss (optional) | 6. Conector IEEE 1394 (opcional) |
| 7. headphone connector | 7. Kopfhöreranschluss | 7. Conector para auriculares |
| 8. microphone connector | 8. Mikrofonanschluss | 8. Conector para micrófono |
| 9. speaker connectors | 9. Lautsprecheranschlüsse | 9. Conectores para altavoces |
-
- | | | |
|--|---|---|
| 1. Lecteur optique | 1. Unità ottica | 1. כונן אופטי |
| 2. Sélecteur de tension | 2. Selettore di tensione | 2. מתג בורר מתח |
| 3. Baie de lecteur optique (en option) | 3. Alloggiamento unità ottica opzionale | 3. תא כונן אופטי אופציונלי |
| 4. Lecteur de disquette / Lecteur de carte (en option) | 4. Unità disco floppy/lettore di schede flash (opzionale) | 4. כונן תקליטון / קורא כרטיס מדיה (אופציונלי) |
| 5. Connecteurs USB 2.0 (8) | 5. Connettori USB 2.0 (8) | 5. מחברי USB 2.0 (8) |
| 6. Connecteur IEEE 1394 (en option) | 6. Connettore IEEE 1394 (opzionale) | 6. מחבר IEEE 1394 (אופציונלי) |
| 7. Prise casque | 7. Connettore per cuffie | 7. מחבר אוזניה |
| 8. Connecteur de microphone | 8. Connettore per microfono | 8. מחבר מיקרופון |
| 9. Connecteurs de haut-parleurs | 9. Connettori degli altoparlanti | 9. מחברי רמקול |



תקנתה המחשב
Instalación del ordenador
Installation del computer
Einrichten des Computers
Configuration de l'ordinateur

DELL™ INSPIRON™ 530/531 SETTING UP YOUR COMPUTER

Fold



Wireless Network (Optional)

1. Internet service
2. Cable or DSL modem
3. Wireless router
4. Desktop computer with network adapter
5. Desktop computer with USB wireless adapter
6. USB wireless adapter

See your computer or router's documentation for more information on how to set up and use your wireless network.

Réseau sans fil (en option)

1. Service Internet
2. Modem câblé ou DSL
3. Routeur sans fil
4. Ordinateur de bureau avec carte réseau
5. Ordinateur de bureau avec adaptateur USB (connexion sans fil)
6. Adaptateur USB sans fil

Consultez la documentation fournie avec le système ou le routeur pour plus d'informations sur l'installation et l'utilisation d'un réseau sans fil.

Wireless-Netzwerk (optional)

1. Internet-Dienst
2. Kabel oder DSL-Modem
3. Wireless-Router
4. Desktop-Computer mit Netzwerkadapter
5. Desktop-Computer mit USB-Wireless-Adapter
6. USB-Wireless-Adapter

Weitere Informationen zum Einrichten und Verwenden des Wireless-Netzwerks finden Sie in der Dokumentation zum Computer oder zum Router.

Rete senza fili (opzionale)

1. Servizio Internet
2. Modem via cavo o DSL
3. Router senza fili
4. Computer desktop con adattatore di rete
5. Computer desktop con adattatore senza fili USB
6. Adattatore senza fili USB

Consultare la documentazione del computer o del router per ulteriori informazioni sull'installazione e l'utilizzo della rete senza fili.

Red inalámbrica (opcional)

1. Servicio de Internet
2. Módem por cable o DSL
3. Enrutador inalámbrico
4. Ordenador de escritorio con adaptador de red
5. Ordenador de escritorio con adaptador USB inalámbrico
6. Adaptador USB inalámbrico

Consulte la documentación del ordenador o del enrutador para obtener más información sobre cómo configurar y utilizar la red inalámbrica.

רשת אלחוטית (אופציונלי)

1. שירות אינטרנט
2. כבל או מודם DSL
3. מתגב אלחוטי
4. מחשב שולחני עם מתאם רשת
5. מחשב שולחני עם מתאם אלחוטי USB
6. מתאם אלחוטי USB

עייין במסמכי המחשב או הנתב שלך לקבלת מידע נוסף אודות ההתקנה והשימוש ברשת האלחוטית שלך.



Finding Answers

See your *Owner's Manual* for more information about using your computer.

If you do not have a printed copy of the *Owner's Manual*, you can view it online by clicking the *Documentation and Support* icon on the desktop or go to support.dell.com.

Où trouver des informations ?

Reportez-vous au document *Manuel du propriétaire* pour plus d'informations sur votre ordinateur.

Si vous ne possédez aucune version imprimée de ce manuel, vous pouvez le visualiser en ligne en cliquant sur l'icône *Documentation et support* affichée sur le bureau ou rendez-vous sur le site support.dell.com.

Informationsquellen

Informationen zur Verwendung des Computers finden Sie im *Benutzerhandbuch*.

Wenn Sie nicht über eine gedruckte Ausgabe des *Benutzerhandbuchs* verfügen, können Sie es online anzeigen lassen, indem Sie auf dem Desktop auf das Symbol *Dokumentation und Support* klicken oder rufen Sie support.dell.com auf.

Ulteriori informazioni

Consultare il *Manuale del proprietario* per ulteriori informazioni sull'utilizzo del computer.

Se non si dispone di una copia stampata del *Manuale del proprietario*, è possibile visualizzarla online facendo clic sull'icona *Documentazione e supporto* presente sul desktop o visitare support.dell.com.

Cómo encontrar respuestas

Consulte el *Manual del propietario* para obtener más información sobre la utilización del ordenador.

Si no dispone de una copia impresa del *Manual del propietario*, puede visualizarlo en línea haciendo clic en el icono *Documentación y asistencia* del escritorio o visite support.dell.com.

קבלת תשובות

עייין במדריך לבעלים לקבלת מידע נוסף אודות השימוש במחשב שלך.

אם אין לך עותק מודפס של המדריך לבעלים, באפשרותך להציג אותו באופן מקוון על-ידי לחיצה על סמל ה- *Documentation and Support* בשולחן העבודה. support.dell.com

Printed in Ireland

Information in this document is subject to change without notice.

© 2007 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell, the DELL logo, Yours is Here, and Inspiron are trademarks of Dell Inc. Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

November 2007

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.

© 2007 Dell Inc. Tous droits réservés.

La reproduction de ce document de quelque manière que ce soit sans l'autorisation écrite de Dell Inc. est strictement interdite.

Dell, le logo DELL, Yours is Here, et Inspiron sont des marques de Dell Inc. Dell décline tout intérêt dans l'utilisation des marques et des noms ne lui appartenant pas.

Novembre 2007

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

© 2007 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Die Reproduktion dieses Dokuments in jeglicher Form ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Dell Inc. ist streng untersagt.

Dell, das DELL Logo, Yours is Here, und Inspiron sind Marken von Dell Inc. Dell erhebt keinen Anspruch auf die Warenzeichen und Handelsnamen anderer Hersteller.

November 2007

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifiche senza preavviso.

© 2007 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.

È severamente vietata la riproduzione, con qualsiasi strumento, senza l'autorizzazione scritta di Dell Inc.

Dell, il logo DELL, Yours is Here, e Inspiron sono marchi di fabbrica di Dell Inc. Dell nega qualsiasi partecipazione di proprietà relativa a marchi e nomi commerciali diversi da quelli di sua proprietà.

Novembre 2007

La información contenida en este documento puede modificarse sin notificación previa.

© 2007 Dell Inc. Reservados todos los derechos.

Queda estrictamente prohibida la reproducción de este documento en cualquier forma sin la autorización por escrito de Dell Inc.

Dell, el logotipo de DELL, Yours is Here, e Inspiron son marcas comerciales de Dell Inc. Dell renuncia a cualquier interés sobre la propiedad de marcas y nombres comerciales que no sean los suyos.

Noviembre de 2007

המידע הכלול במסמך זה נתון לשינויים ללא הודעה מוקדמת.

© Dell Inc. 2007. כל הזכויות שמורות.

כל אישור על שתוקף מסמך זה, בכל דרך שהיא, לא נכיל רשות כנחב מאת Dell Inc.

הגוף של Dell, הלוגו של DELL, Yours is Here, וה- Inspiron הם סימנים מסחריים של Dell Inc. Dell Inc. מוותרת על כל עניין בקניין סימני מסחר וכמות מסחריים, למעט המסמך של גופה.

נובמבר 2007



ODU039A01



www.dell.com | support.dell.com